Guía del usuario

INSIGNIA™

Reproductor de DVD portátil de 10.1″

NS-10PDH

Reproductor de DVD portátil de 10.1" Insignia NS-10PDH

Contenido

Bienvenido 2
Instrucciones importantes de seguridad 3
Características 4
Preparación de su reproductor 11
Uso de su reproductor 19
Mantenimiento 39
Localización y corrección de fallas 40
Especificaciones 41
Avisos legales 42
Garantía limitada de un año 43

Bienvenido

Felicitaciones por comprar un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-10PDH representa el más moderno diseño de reproductor de DVD portátil, y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete contiene los siguientes artículos:

- Reproductor de DVD
- Adaptador para el auto
- Adaptador de CA/CC
- Pila de botón para control remoto incluida
- Cable de AV
- Batería recargable de litio ión
- Auriculares (2)
- Guía de instrucción para cargar el disco
- Guía del usuario

Instrucciones importantes de seguridad

La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior de su reproductor que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que se incluye con su reproductor.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas planas, una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de conexión a tierra tiene dos espigas y una tercera clavija de tierra. La espiga ancha o tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no entra en el tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. Evite caminar sobre el cable de alimentación o que éste sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde éste sale del aparato.
11. Se deben utilizar únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.

12 Use solamente con carros, bases, trípodes, plataformas, o mesas especificadas por el fabricante o que se vendan con el producto. Cuando se usa un carro, debe tener precaución al mover la combinación del carro y aparato para evitar lesionarse si el conjunto se da vuelta.

13 Desconecte este aparato durante tormentas de rayos o cuando no se utilice por un periodo de tiempo extendido.

14 Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere reparar el aparato cuando éste ha sido dañado de cualquier manera, como cuando se ha dañado el cable de corriente o el enchufe, o se ha derramado líquido u objetos han caído dentro del aparato, o el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, cuando éste no funciona normalmente o cuando se ha caído.

15 Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad, goteo o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, tales como vasijas, sobre el equipo.

16 Un aparato con un enchufe de tres espigas con conexión a tierra es un aparato de Clase I, que necesita ser conectado a tierra para prevenir un posible choque eléctrico. Asegúrese de conectar este equipo de clase I a un tomacorriente con conexión a tierra de tres espigas.

17 El tomacorriente de pared es el dispositivo de desconexión. El enchufe deberá permanecer listo para su uso.

18 No se debe exponer las baterías a un calor excesivo tal como el de la luz solar, el fuego, o fuentes de calor similares.

Cuidado
Existe peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la batería. Reemplace solamente con una batería del mismo tipo o equivalente.

Características

Pantalla de contenido grande: incluye una pantalla TFT LCD ancha de 10.1 pulgadas para una experiencia cinemática de video.

Panel de alta resolución: admite el formato de codificación MPEG-2 y ofrece una resolución horizontal de más de 500 líneas.

Compatibilidad: reproduce DVDs y CDs.

Bloqueo de los padres: facilita controlar que discos se puede reproducir basado en las clasificaciones.

Control remoto de función múltiple cómodo: provee funciones útiles tales como avance rápido, retroceso rápido, reproducción lenta y repetida en la punta de sus dedos.

Función de Zoom: aumenta las imágenes hasta 2, 3 ó 4, o las reduce a 1/2, 1/3 ó 1/4 de su tamaño original.

Búsqueda por tiempo: ubica una sección específica en un disco. Esto es especialmente útil para ver películas de acción.

Visualización de pantalla (OSD) con idiomas múltiples: le permite seleccionar entre inglés, francés o español para usar con los menús de pantalla.

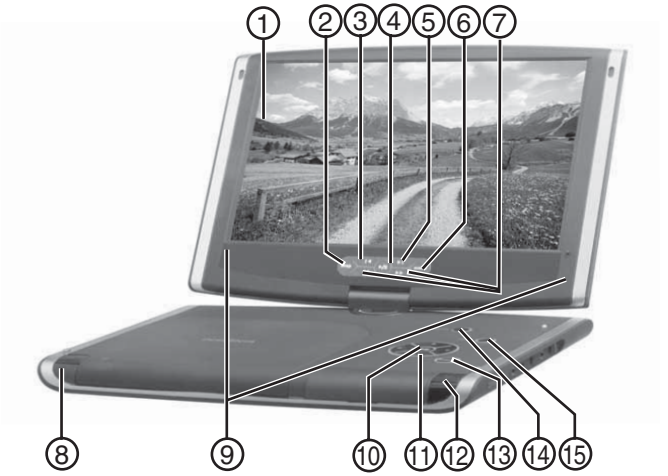
Salida de audio: provee conexiones de salida de audio analógico y salida coaxial de audio digital para que conecte su reproductor a un amplificador para obtener sonido de alta calidad.

Portabilidad: le permite llevar su reproductor con usted usando baterías recargables y la salida de auriculares.

Nota

El código regional de DVD de su reproductor es 1. Puede reproducir DVDs con un código regional de 1 o ALL (Todas). El código regional del DVD se encuentra impreso en la etiqueta del DVD o en el empaque.

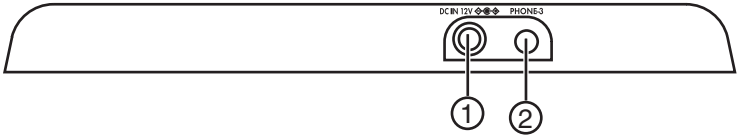
Vista frontal



N°	Componentes	Descripción
1	Pantalla TFT	Muestra la imagen del DVD y la visualización de pantalla (OSD).
2	Botón de DETENER	Permite detener la reproducción del disco.
3	Botón PREV (Anterior)	Permite ir al capítulo anterior de un DVD o a la pista anterior de un CD.
4	Botón REPRODUCIR/PAUSAR	Permiten comenzar o pausar la reproducción del disco.
5	Botón SIGUIENTE	Permite ir al capítulo siguiente de un DVD o a la pista siguiente de un CD.
6	Botón de PANTALLA	Presione una vez para acceder a los controles de brillo. Presione dos veces para acceder a los controles de contraste. Presione tres veces para acceder a los controles de nivel de color. Presione cuatro veces para acceder a los controles de relación de aspecto.
7	◄◄ ►►	Presione para buscar hacia atrás o adelante en un disco.
8	Botón ABRIR	Permite abrir la bandeja de discos.
9	Altavoces	Provee salida de audio cuando los auriculares no están enchufados.

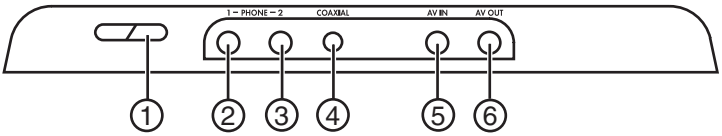
N°	Componentes	Descripción
10	Botón ACEPTAR	Permite confirmar las selecciones del menú de pantalla (OSD).
11	Botones direccionales	Presione para seleccionar las opciones del menú de pantalla (OSD).
12	Botón de ENCENDIDO	Permite encender o apagar su reproductor.
13	Botón de MENÚ	Permite abrir el menú principal del DVD.
14	Botón de fuente	Permite seleccionar la fuente de entrada de video.
15	Botón de CONFIGURACIÓN	Permite mostrar el menú de configuración.

Vista izquierda



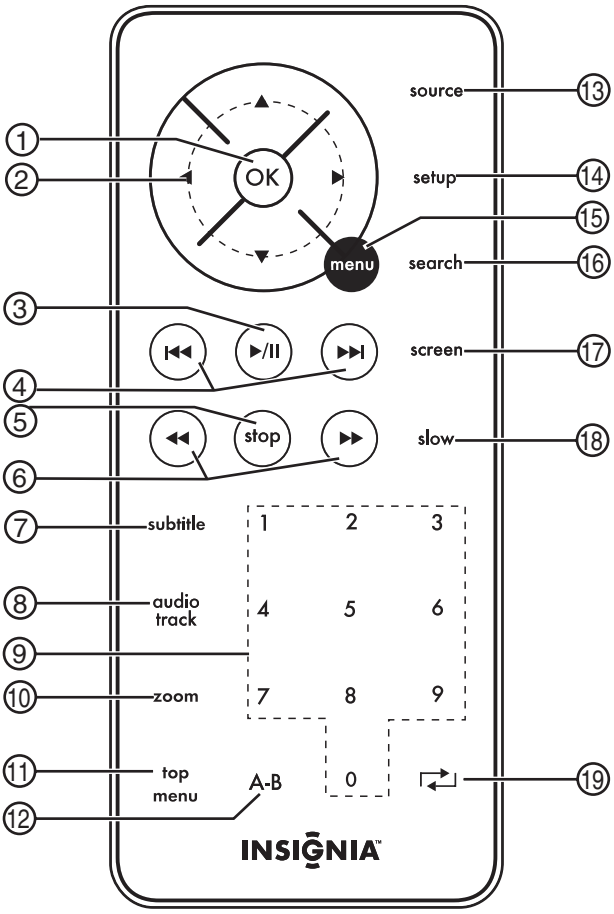
N°	Componentes	Descripción
1	ENTRADA DE CC	Enchufe el adaptador de CA en esta toma.
2	AURICULARES 3	Enchufe un segundo par de auriculares en este conector.

Vista derecha



N°	Componentes	Descripción
1	Botones de VOLUMEN	Presione + o – para subir o bajar el volumen.
2	AURICULARES 1	Enchufe los auriculares en este conector.
3	AURICULARES 2	Enchufe los auriculares en este conector.
4	SALIDA COAXIAL	Enchufe un cable coaxial digital en esta toma y en la toma de ENTRADA digital de un amplificador.
5	ENTRADA DE AV	Enchufe el mini conector en el cable de AV en esta toma. Enchufe los otros conectores en las tomas de audio/video en un equipo externo de audio/video para mostrar la imagen del equipo externo.
6	SALIDA DE AV	Enchufe el mini conector de AV en el cable de AV en esta toma. Enchufe los otros conectores en un equipo externo de audio/video.

Control remoto

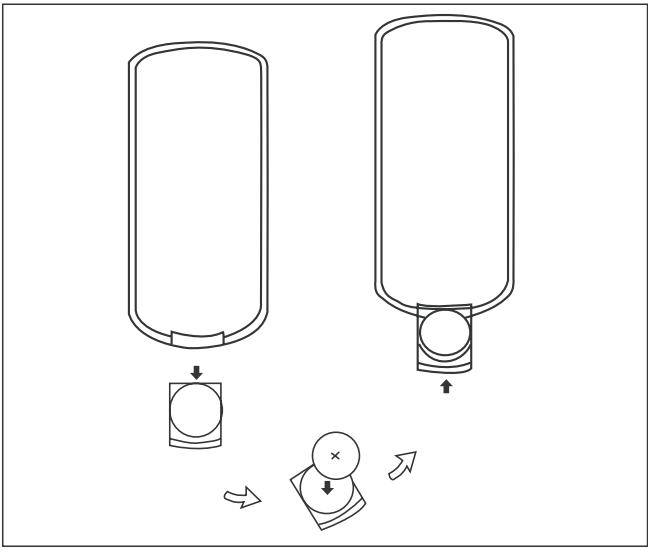


N°	Botón	Descripción
1	OK (Aceptar)	Permite confirmar las selecciones en los menús de pantalla.
2	► ◄ ▲ ▼ (Botones direccionales)	Permiten hacer selecciones en la visualización en pantalla OSD.
3	► / ❙❙ (Reproducir/Pausar)	Permite comenzar o pausar la reproducción del disco.
4	►►❙ (Anterior) ❙◄◄ (Siguiente)	Permiten ir al capítulo anterior o siguiente de un DVD o a la pista anterior o siguiente de un CD.
5	DETENER	Permite detener la reproducción del disco.

N°	Botón	Descripción
6	◄◄ (Retroceso rápido) ►► (Avance rápido)	Permiten avanzar o retroceder rápidamente en un DVD o CD.
7	SUBTÍTULOS	Permite activar o desactivar los subtítulos de DVD.
8	PISTA DE AUDIO	Permite seleccionar el idioma de audio de DVD si el DVD tiene múltiples idiomas de audio.
9	Botones numéricos	Permite seleccionar capítulos y títulos de DVD o pistas de CD. En el menú de pantalla, permite ingresar su contraseña.
10	ZOOM	Permite cambiar el tamaño de la imagen.
11	MENÚ SUPERIOR	Cuando un menú de DVD está abierto, permite regresar al menú de títulos.
12	A-B	Permite crear un bucle de reproducción.
13	FUENTE	Permite seleccionar la fuente de entrada de video.
14	CONFIGURACIÓN	Permite abrir el menú de CONFIGURACIÓN.
15	MENÚ	Permite abrir el menú principal del DVD.
16	BÚSQUEDA	Permite buscar en un DVD o CD.
17	PANTALLA	Presione una vez para acceder a los controles de brillo. Presione dos veces para acceder a los controles de contraste. Presione tres veces para acceder a los controles de nivel de color. Presione cuatro veces para acceder a los controles de relación de aspecto.
18	LENTO	Permite reproducir un DVD en cámara lenta.
19	↻ (Repetir)	Permite repetir un capítulo de DVD o una pista de CD o un disco entero.

Preparación de su reproductor

Uso del control remoto



Para usar el control remoto:

1. Abra el compartimiento de la batería del control remoto, inserte la batería y luego cierre el compartimiento.
2. Para usar el control remoto, apúntelo hacia el sensor remoto del reproductor. (Funciona dentro de una distancia de 5 metros (16 pies) y 60°).

Consejo

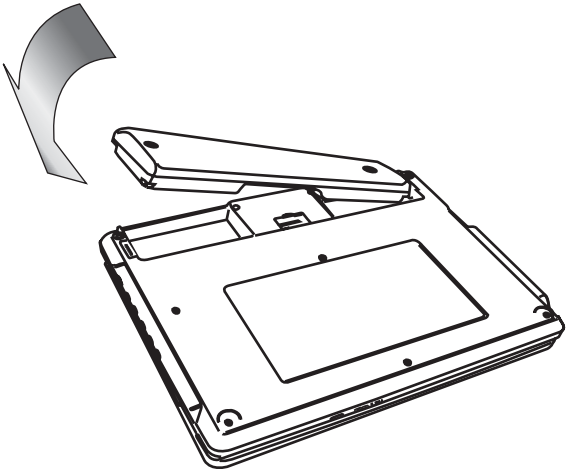
- Generalmente las pilas duran aproximadamente un año. Reemplace las pilas si el control remoto no funciona.
- Extraiga las pilas si el control remoto no se va a usar por un período largo de tiempo.

Instalación de la batería

La batería debe cargarse e instalarse correctamente antes de usarla.

Para instalar la batería:

1. Apague el reproductor.
2. Conexión del adaptador de CA.
3. Voltee el reproductor.
4. Inserte los retenes de la batería dentro de los agujeros correspondientes en el reproductor, luego presione la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



Para cargar la batería:

1. Apague el reproductor. La batería se carga únicamente cuando la unidad está apagada.
2. Conecte la batería al reproductor.
3. Conecte el adaptador de CA al reproductor.

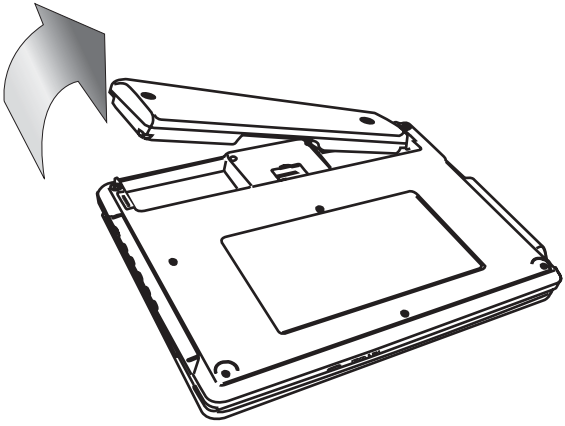
   Cuando la batería se está cargando, el indicador CHG se enciende color naranja. Cuando se haya completado la carga, el indicador se apagará.

Nota

- Mientras la carga está en progreso, no desconecte el adaptador de CA hasta que el indicador CHG se apague. El tiempo de carga de la batería es de aproximadamente 2.5 horas y depende de las condiciones ambientales.
- La batería se puede calentar cuando se está cargando u operando el reproductor. Éste no es un defecto.
- El indicador de pila aparece en la pantalla cuando la energía de la batería está a un nivel bajo.

Para desinstalar la batería:

1. Apague el reproductor.
2. Conexión del adaptador de CA.
3. Voltee el reproductor.
4. Deslice el interruptor de bloqueo de la batería a la posición abierta y luego extraiga la batería.



Tiempo de reproducción

Después de recargar la batería, su tiempo de reproducción continua es:

Estado de operación	Tiempo de reproducción continua
Reproducción de DVD (pantalla encendida)	Aprox. 5 horas
Reproducción de DVD (pantalla apagada)	Aprox. 6 horas

Consideraciones especiales

La batería sólo debe usarse cuando la temperatura ambiente se encuentra entre 41 °F (5 °C) y 95 °F (35 °C).

Una batería comprada recientemente debe cargarse antes de usarla.

Para asegurar la más larga vida de servicio posible de la batería, cárguela a temperatura ambiente de interiores o a una temperatura menor.

Advertencias

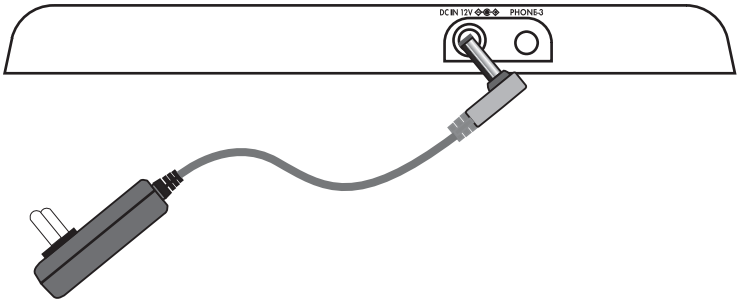
- No deseche la batería en el fuego o agua.
- No utilice la unidad en temperaturas altas o cerca de fuentes de calor.
- No permita que el terminal positivo y negativo de la batería toquen algo metálico.
- No abra la batería. Para realizar reparaciones acuda exclusivamente al personal de servicio calificado.

Conexión del adaptador de CA

Para conectar el adaptador de CA:

1 Enchufe el adaptador de CA en la toma **DC IN** (Entrada de CC) en el lado izquierdo de su reproductor.

Lado izquierdo del reproductor



2 Conecte el enchufe del adaptador de CA en un tomacorriente eléctrico de 110 V.

Cuidado

Siempre apague su reproductor antes de desconectar el adaptador de CA o podría dañar su reproductor.

Conexión del adaptador de automóvil

Para conectar el adaptador para automóvil:

1 Enchufe el adaptador para el auto en la toma DC IN (Entrada de CC) en el lado izquierdo de su reproductor.

2 Conecte el otro extremo del adaptador en el conector de toma del encendedor de cigarrillos de auto.

3 Encienda su reproductor.

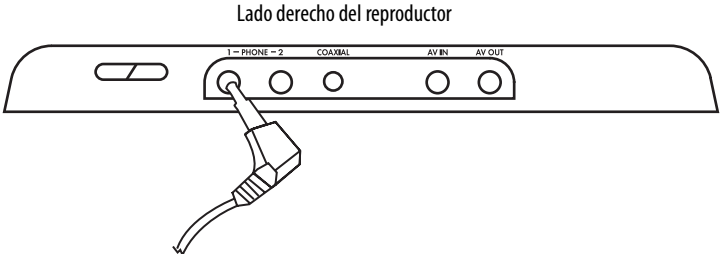
Precauciones

- No puede usar el adaptador para el auto para cargar la batería.
- No conecte el adaptador para el auto a un vehículo que usa un voltaje de 24 V. Refiérase a la documentación proporcionada con el vehículo.
- Si la pantalla no funcione normalmente cuando el vehículo se desplaza, desconecte el adaptador para el auto y apague su reproductor. Conecte nuevamente el adaptador, espere unos segundos y encienda su reproductor.

Conexión de los auriculares

Para conectar los auriculares:

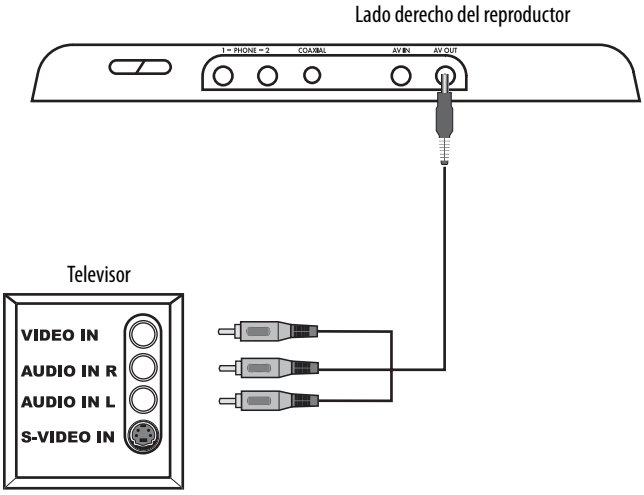
1. Apague su reproductor.
2. Conecte los auriculares en la toma **PHONE 1** (Auriculares 1) en el lado derecho de su reproductor.



Cuidado

Siempre apague su reproductor antes de conectar o desconectar los auriculares o podría dañar su reproductor.

Conexión de un televisor



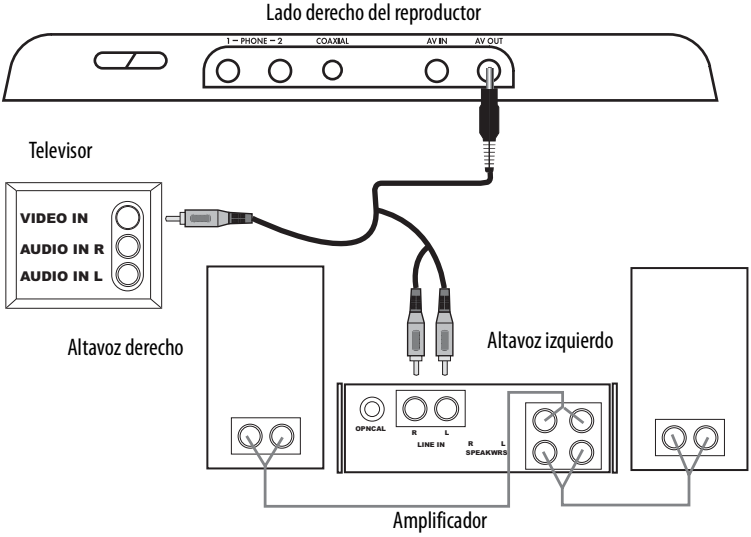
Para conectar un televisor:

1. Conecte el mini conector de AV en la toma **AV OUT** (Salida de AV) en el lado derecho de su reproductor.
2. Conecte el conector amarillo en la toma **VIDEO IN** (Entrada de video) en el televisor.

3 Conecte el conector rojo en la toma **AUDIO IN R** (Entrada de audio derecho) en el televisor.

4 Conecte el conector blanco en la toma **AUDIO IN L** (Entrada de audio izquierdo) en el televisor.

Conexión de un televisor y amplificador



Para conectar un televisor y amplificador:

1 Conecte el mini conector de AV en la toma **AV OUT** (Salida de AV) en el lado derecho de su reproductor.

2 Conecte el conector amarillo en la toma **VIDEO IN** (Entrada de video) en el televisor.

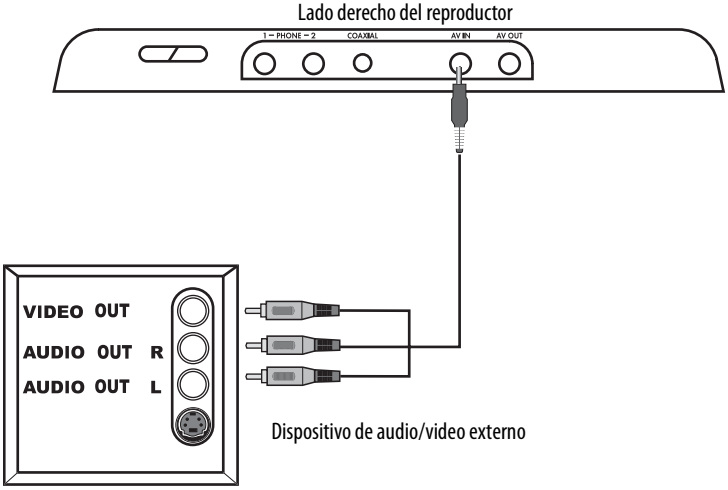
3 Conecte el conector rojo en la toma **AUDIO IN R** (Entrada de audio derecho) en el amplificador.

4 Conecte el conector blanco en la toma **AUDIO IN L** (Entrada de audio izquierdo) en el amplificador.

Consejo

Si su amplificador cuenta con un toma coaxial de entrada digital, puede conectar su reproductor a su amplificador usando la toma **COAXIAL OUT** (Salida coaxial) en su reproductor.

Conexión de un equipo de audio/video externo



Para conectar un equipo de audio/video externo:

1. Conecte el mini conector de AV en la toma AV IN (Entrada de AV) en el lado derecho de su reproductor.
2. Enchufe el conector amarillo en la toma **VIDEO OUT** (Salida de video) en el dispositivo de audio/video externo.
3. Enchufe el conector rojo en la toma **AUDIO OUT R** (Salida de audio derecho) en el dispositivo de audio/video externo.
4. Enchufe el conector blanco en la toma **AUDIO OUT L** (Salida de audio izquierdo) en el dispositivo de audio/video externo.

Uso de su reproductor

Discos reproducibles

Tipo	Logotipo del disco	Contenido	Tamaño	Tiempo de reproducción
DVD		Audio y video (películas)	12 cm	Aproximadamente 2 horas (disco de un solo lado) Aproximadamente 4 horas (disco de dos lados)
			8 cm	Aproximadamente 80 minutos (disco de un solo lado) Aproximadamente 160 minutos (disco de dos lados)
CD		Audio	12 cm	Aproximadamente 74 minutos
			8 cm	Aproximadamente 20 minutos

Encendido y apagado de su reproductor

Para encender y apagar el reproductor:

1. Abra su reproductor.
2. Presione **POWER** (Encendido) en su reproductor para encenderlo.
3. Mantenga presionado **POWER** durante dos segundos para apagar su reproductor.

Reproducción de un disco

Para reproducir un disco:

1. Encienda su reproductor.
2. Presione **OPEN** (Abrir) para abrir la bandeja de discos.

3. Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.
4. Presione la cubierta de la bandeja de discos para cerrar la bandeja.
5. Presione ► / ❚❚ para comenzar la reproducción del disco.

Control de la reproducción de discos

Para controlar la reproducción de discos:

- Para pausar la reproducción, presione ► / ❙❙. Para reanudar la reproducción, presione ► / ❙❙ de nuevo.
- Para detener la reproducción, presione **STOP** (Detener) dos veces.
- Para retroceder o avanzar rápidamente, presione ◄◄ o ►►. Cada vez que presione uno de estos botones, la velocidad de avance o retroceso rápido cambiará de 2× a 4× a 8× a 16× a 32×. Presione ► / ❙❙ para regresar a la reproducción normal.
- Para reproducir un DVD en velocidad lenta, presione **SLOW**. Cada vez que presione el botón, la velocidad de cámara lenta cambiará de 1/2×, a 1/4×, a 1/8×, a 1/16×. Presione ► / ❙❙ para regresar a la reproducción normal.

Ajuste de la imagen

Para ajustar la imagen:

- Presione **SCREEN** (Pantalla) en su reproductor o en el control remoto una o más veces.

- Presione **SCREEN** (Pantalla) una vez para acceder a los controles de brillo y presione ◄ o ► para ajustar el brillo.
- Presione **SCREEN** (Pantalla) dos veces para acceder a los controles de contraste y presione ◄ o ► para ajustar el contraste.

- Presione **SCREEN** (Pantalla) tres veces para acceder a los controles de nivel de color y presione ◄ o ► para ajustar el nivel de color.
- Presione **SCREEN** (Pantalla) cuatro veces para acceder al control de relación de aspecto y presione ◄ o ► para seleccionar **Normal 4:3** o **Wide 16:9** (Panorámico 16:9).

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen:

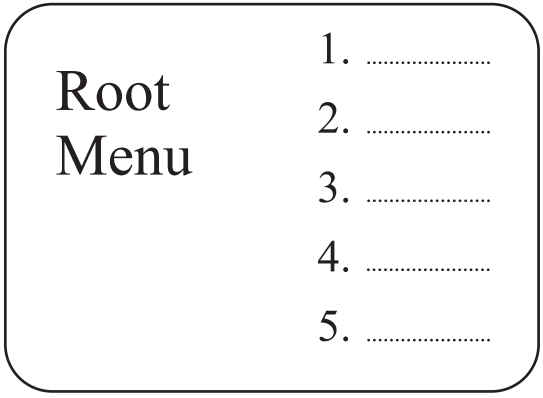
- Presione + o – para subir o bajar el volumen.

Uso del menú de DVD

Algunos DVDs tienen menús que le permiten seleccionar un título o capítulo en un DVD.

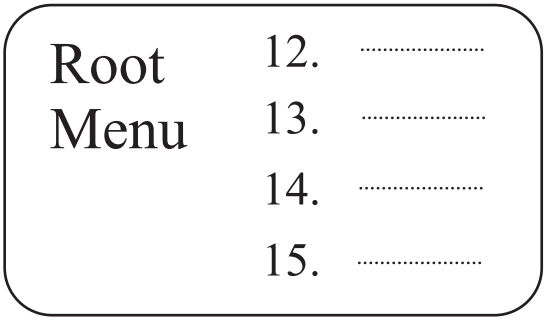
Para seleccionar un título o capítulo del menú del DVD:

1. Coloque el DVD en el reproductor.
2. Presione ► / ❚❚. Se abre el menú raíz.

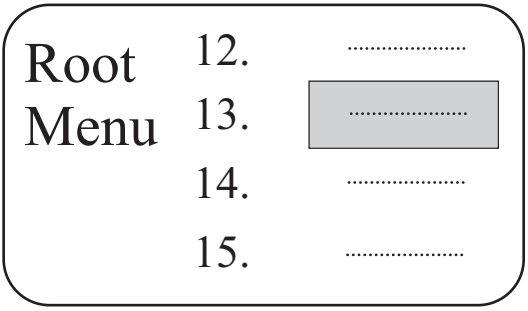


3. Presione ►►I o I◄◄ para saltar a la siguiente página o a la anterior.
4. Seleccione un título con los botones numéricos o con los botones direccionales.

5 Presione ►►I para ir al siguiente menú.



6 Presione los botones numéricos para seleccionar directamente un título o capítulo, o presione ▼ para seleccionar el título o capítulo (por ejemplo, 13).



7 Presione **OK** (Aceptar) para comenzar a reproducir el capítulo.

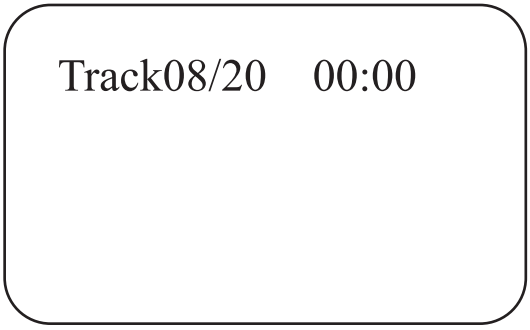
8 Para regresar al menú de título, presione **TOP MENU** (Menú superior). O, para regresar al menú principal, presione **MENU** (Menú).

Selección de un capítulo o título de DVD o una pista de CD

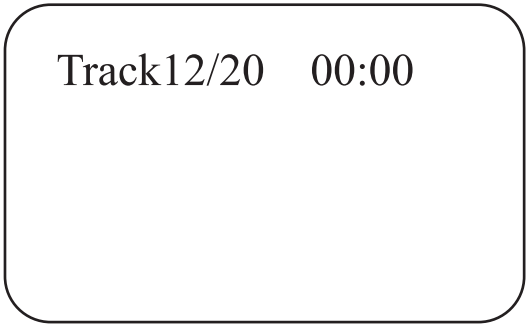
Para seleccionar un capítulo o título de DVD o una pista de CD:

1. Coloque el disco en el reproductor y presione ► / ❚❚.
2. Después de que su reproductor lea el disco, presione los botones numéricos para un título, capítulo o pista que desea reproducir.

   Si el título, capítulo o pista tiene un número de un dígito (por ejemplo 8), presione el número (8) y luego **OK** (Aceptar). Se abrirá la siguiente pantalla.



   Si el título, capítulo o pista tiene un número de dos dígitos (por ejemplo 12), presione el número (1 después 2) y presione **OK** (Aceptar). Se abrirá la siguiente pantalla.



Reproducción repetida de un disco

Puede reproducir repetidamente un título o capítulo de DVD, una pista de CD o un CD.

Para repetir un título o capítulo en un DVD:

1. Para repetir un capítulo, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre ↻ Chapter . Su reproductor repetirá el capítulo.
2. Para repetir un título, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre ↻ Title . Su reproductor repetirá el título.
3. Para repetir el capítulo y título, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre ↻ ALL . Su reproductor repetirá el capítulo y título.
4. Para detener la función de repetición, presione **REPEAT** hasta que desaparezca el indicador ↻ ALL .

Para repetir una pista o un CD entero.

1. Para repetir una pista, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre ↻ Track . Su reproductor repetirá la pista actual.
2. Para repetir un disco entero, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre ↻ ALL . Su reproductor repetirá todo el disco.
3. Para detener la función de repetición, presione **REPEAT** hasta que desaparezca el indicador ↻ ALL .

Repetición de una sección de un disco

Para repetir una sección de un DVD o CD:

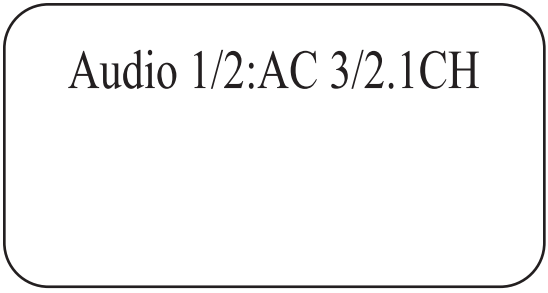
1. Presione **A-B** donde desea que empiece la reproducción. La pantalla muestra ◡ A .
2. Reproduzca el disco hasta que llegue al punto donde quiere comenzar a repetir desde el punto A y presione **A-B** de nuevo. La pantalla muestra ◡ AB . Su reproductor comenzará a reproducir la sección repetidamente.
3. Para detener la función de repetición, presione **A-B** nuevamente hasta que desaparezca el indicador ◡ AB .

Selección del modo de audio de DVD

Si un DVD cuenta con más de un idioma grabado, puede seleccionar el idioma de audio que desea escuchar.

Para seleccionar el modo de audio de DVD:

1. Mientras se reproduce el DVD, presione **AUDIO TRACK** (Pista de audio). La pantalla muestra:

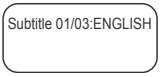


2. Presione **AUDIO TRACK** (Pista de audio) una o más veces para seleccionar el idioma que desea.

Selección de subtítulos de DVD

Para seleccionar los subtítulos de DVD:

1 Presione **SUBTITLE** (Subtítulos) una o más veces para seleccionar el idioma de subtítulos que desea. La pantalla muestra el idioma seleccionado.



2 Para desactivar los subtítulos, presione **SUBTITLE** (Subtítulos) hasta que la pantalla muestre **Subtitle Off** (Subtítulos desactivados).

Notas

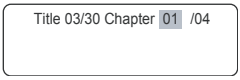
- No es posible desactivar los subtítulos en ciertos discos.
- Es posible que hayan idiomas diferentes disponibles, dependiendo del disco.
- Si no hay subtítulos disponibles, la pantalla muestra ⊘.

Búsqueda en un disco

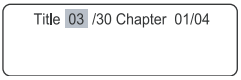
Puede ingresar una hora, título o número de capítulo (para un DVD), o una pista y hora específica (para un CD) para comenzar a reproducir desde un punto específico en un disco. Su reproductor reproducirá desde el punto seleccionado.

Para seleccionar un capítulo y título de inicio específico en un DVD:

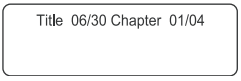
1 Presione **SEARCH** (Búsqueda). La pantalla muestra:



2 Presione los botones direccionales para resaltar un número de título. La pantalla muestra:



3 Presione un botón numérico (por ejemplo, 6) para seleccionar un número de título. La pantalla muestra:



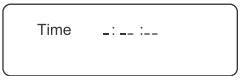
4 Presione los botones direccionales para resaltar un número de capítulo.

5 Presione un botón numérico para seleccionar el número de capítulo que desea.

Después de ingresar los ajustes, su reproductor comenzará a reproducir el DVD desde el título y capítulo seleccionados.

Para seleccionar una hora de inicio específica en un DVD:

1 Presione **SEARCH** (Búsqueda) hasta que la pantalla muestre:

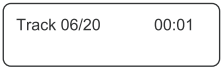


2 Presione los botones numéricos para ingresar la hora, los minutos y los segundos para la cantidad de tiempo que desea saltar antes de que el reproductor comience a reproducir.

Después de ingresar los ajustes, su reproductor reproducirá el disco desde el punto seleccionado.

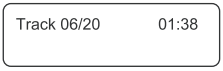
Para seleccionar un tiempo y pista de inicio específicos en un CD:

1 Presione un botón numérico para seleccionar la pista desde donde desea comenzar a reproducir (por ejemplo, 6). La pantalla muestra:



2 Presione **SEARCH** (Búsqueda) para abrir la pantalla de búsqueda por tiempo y presione **SEARCH** una o más veces hasta que la pantalla muestre:

3 Presione los botones numéricos para ingresar la cantidad de tiempo en la pista que desea saltar antes de que su reproductor comience a reproducir (por ejemplo, 0138). La pantalla muestra:



Su reproductor reproducirá el CD desde la pista y el tiempo que usted ingresó.

Nota

Para un CD hay tres maneras de hacer una búsqueda:

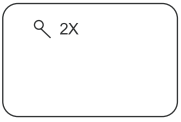
- Presione **SEARCH** (Búsqueda) una vez. La pantalla muestra **DISC GOTO --:--** (Disco ir a). Se puede ingresar el tiempo total deseado de reproducción de un CD.
- Presione **SEARCH** (Búsqueda) dos veces. La pantalla muestra **TRACK GOTO --:--** (Pista ir a --:--). Se puede ingresar el tiempo total deseado de reproducción de una pista.
- Presione **SEARCH** (Búsqueda) tres veces. La pantalla muestra **TRACK --/20** (Pista --/20). Se puede ingresar el número de pista deseado.

Ampliación de la imagen

Puede ampliar la imagen mostrada en la pantalla.

Para ampliar la imagen:

1. Presione **ZOOM** durante la reproducción. La pantalla muestra:



   La imagen se amplía a dos veces su tamaño original.

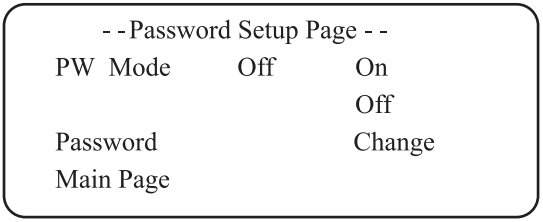
2. Presione **ZOOM** repetidamente para seleccionar 2×, 3×, 4×,1/2×,1/3× o 1/4×.
3. Presione ◄, ▲, ▼ o ► para mover la imagen ampliada.
4. Para salir del modo de ampliación, presione **ZOOM** hasta que la imagen vuelva a su tamaño normal.

Ajuste de los controles de los padres

Para activar o desactivar los controles de los padres:

1 Presione **SETUP** (Configuración). Se abre la pantalla **SETUP MENU** (Menú de configuración).

2 Presione ▼ para seleccionar **PASSWORD SETUP** (Configuración de contraseña) y presione **OK** (Aceptar). Se abrirá la página de configuración de la contraseña (**Password Setup Page**).

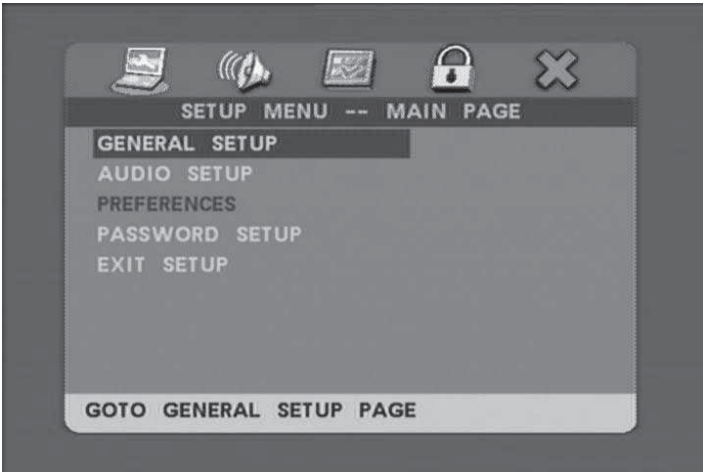


3 Presione ► y luego ▼ para seleccionar **PW Mode Off** (Desactivar modo de contraseña) u **On** (Activar). Si el Modo de contraseña (**PW Mode**) está activado (**On**), se le pedirá que ingrese la contraseña. La contraseña predefinida es **9999**.

Para configurar los controles de los padres:

1 Asegúrese de que:
- La bandeja del disco está abierta.
- O, que la bandeja de discos está vacía.
- O, que el reproductor está detenido.

2 Presione **SETUP** (Configuración). Se abre la pantalla **SETUP MENU** (Menú de configuración).



3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar **PREFERENCES** (Preferencias) y presione **OK** (Aceptar). Se abrirá la pantalla **Preferences Page** (Página de preferencias).

Nota

Para seleccionar **PREFERENCES** (Preferencias) asegúrese de que:
- La bandeja de discos está abierta.
- O, que la bandeja de discos está vacía.
- O, que el reproductor está detenido.

4 Presione ▼ para seleccionar **Parental** (Control de los padres). Si esta sección se encuentra color gris, los controles de los padres están activados. Primero debe desactivar (**Off**) el modo de contraseña (**PW Mode**) en la pantalla de configuración de contraseña (**PASSWORD SETUP**). La contraseña predefinida es **9999**.

5 Presione ► y luego ▼ para seleccionar la clasificación que desea bloquear. Se bloqueará la clasificación que seleccioné y todas las clasificaciones más altas.

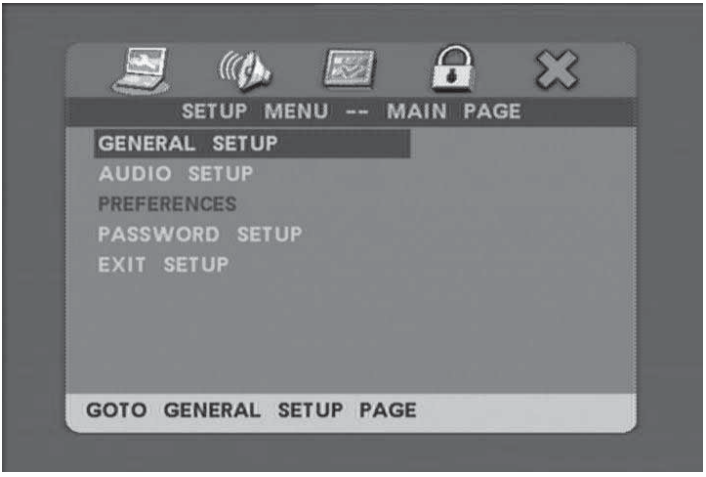
6 Presione ► / ❚❚.

Uso del MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Su reproductor cuenta con un **MENÚ DE CONFIGURACIÓN** que le permite seleccionar los ajustes de su reproductor. A continuación encontrará un ejemplo de cómo usar el MENÚ DE CONFIGURACIÓN para seleccionar el modo de reverberación.

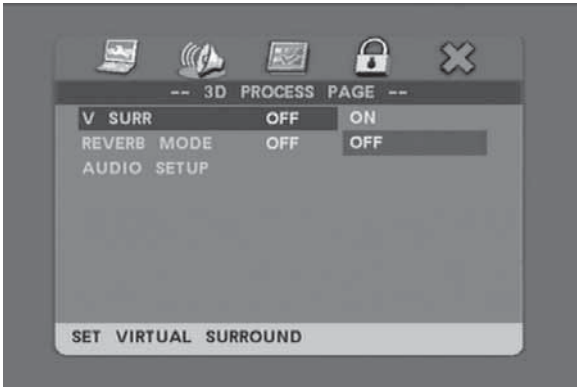
Para usar el MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

1 Presione **SETUP** (Configuración). Se abre la pantalla **SETUP MENU** (Menú de configuración).



2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar **AUDIO SETUP** (Configuración de audio) y presione **OK** (Aceptar). Se abre la pantalla **AUDIO SETUP PAGE** (Página de configuración de audio).

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar **3D PROCESSING** (Proceso 3D) y presione **OK** (Aceptar).



4 Presione ▼ para seleccionar **REVERB MODE** (Modo de reverberación).

5 Presione ► y luego ▼ para seleccionar **LIVING ROOM** (Sala de estar).

6 Presione **OK**.

7 Para salir, presione ◄ para cerrar la pantalla **REVERB MODE** (Modo de reverberación).

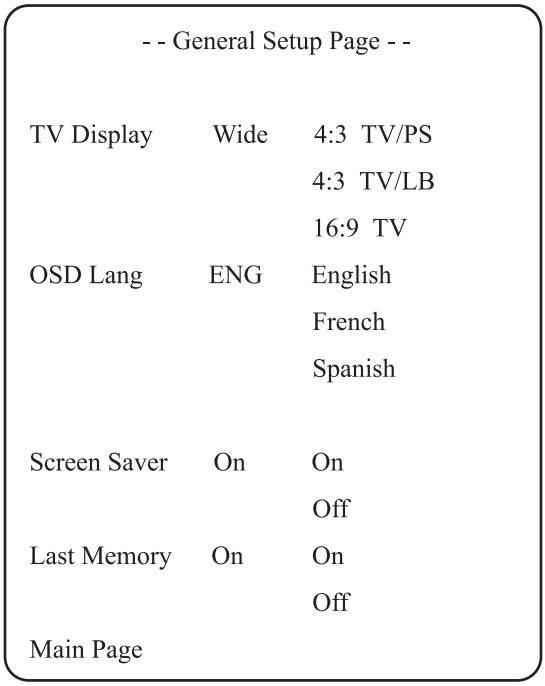
8 Presione ▼ para seleccionar **AUDIO SETUP** (Configuración de audio) y presione **OK** (Aceptar).

9 Presione ▼ para seleccionar **MAIN PAGE** (Página principal) y presione **OK** (Aceptar).

10 Presione ▼ para seleccionar **EXIT SETUP** (Salir de la configuración) y presione **OK** (Aceptar).

Menús de pantalla

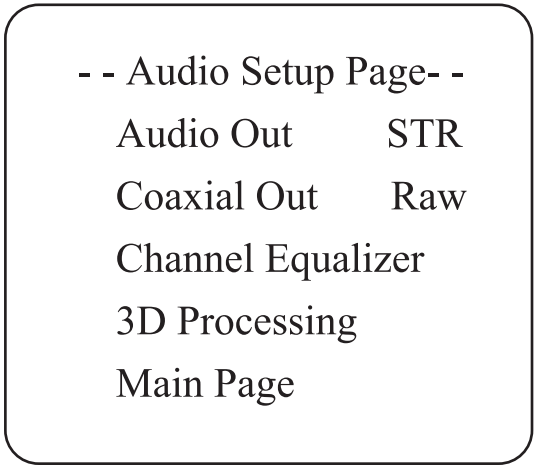
Página de configuración general



- **TV Display** (Pantalla de TV): le permite seleccionar la relación de aspecto. Se puede seleccionar:
  - **TV/PS**: seleccione para televisores normales. Imágenes panorámicas se muestran en la pantalla con los lados izquierdos y derechos cortados.
  - **TV/LB**: seleccione para televisores normales. Imágenes panorámicas se muestran con barras negras arriba y abajo de la imagen.
  - **Wide** (Ancho): seleccione para televisores panorámicos.
- **OSD Language** (Idioma de OSD): le permite seleccionar el idioma para el menú de pantalla. Se puede seleccionar inglés (**English**), francés (**French**) o español (**Spanish**).
- **Screen Saver** (Salvapantallas): le permite activar o desactivar el salvapantallas. Si esta opción se encuentra activada y su reproductor se encuentra inactivo por unos minutos, aparecerá un salvapantallas para proteger su televisor contra la presentación de imágenes permanentes.

- **Last Memory** (Última memoria): le permite especificar si desea que su reproductor comience la reproducción desde el punto en el disco donde se detuvo la reproducción y su reproductor se apagó.

Página de configuración de audio

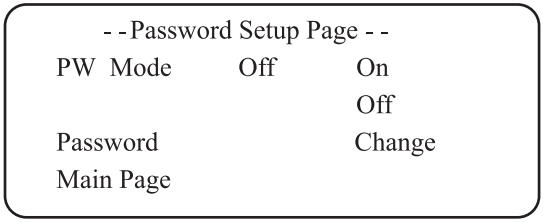


- **Audio Out** (Salida de audio): le permite seleccionar la señal de la salida de audio. Se puede seleccionar:
    - **Mixed Mono** (Monofónico mezclado): la señal de salida de un disco grabado en el formato multicanal se envía a los altavoces derecho e izquierdo.
    - **STR**: la señal de salida de un disco grabado en un formato multicanal se convierte a estéreo.
- **Coaxial Out** (Salida coaxial): permite seleccionar el tipo de señal de la salida coaxial:
    - **MULTI CHANNEL** (Multicanal): seleccione esta opción si su reproductor está conectado a un amplificador digital a través de la toma digital. Cuando reproduce un disco Dolby® Digital o un disco MPEG, la salida digital es opcional. El amplificador debe tener un decodificador para Dolby Digital y MPEG.
    - **2 CHANNEL** (2 canales): seleccione esta opción si su reproductor está conectado a un amplificador estéreo digital de dos canales. Cuando reproduce un disco Dolby Digital o un disco MPEG, la salida digital es en el formato PCM de 2 canales.
- **Channel Equalizer** (Ecualizador de canal): le permite seleccionar un modo de ecualizador. Puede seleccionar **None** (Ninguno), **Rock**, **Pop**, **Live** (En vivo), **Dance** (Baile), **Techno** (Tecno), **Classic** (Clásica) o **Soft** (Suave). Presione los botones direccionales para seleccionar un modo y presione ► / ❚❚.

- **3D Processing** (Proceso 3D): le permite seleccionar como se procesa el audio. Se puede seleccionar:
    - **V SURR** (Sonido envolvente virtual): le permite activar o desactivar el sonido envolvente virtual.
    - **Reverb Mode** (Modo de reverberación): le permite seleccionar un modo de reverberación. Puede seleccionar **Off** (Desactivado), **Concert** (Concierto), **Living Room** (Sala de estar), **Hall** (Salón), **Bathroom** (Baño), **Cave** (Cueva), **Arena** (Estadio) o **Church** (Iglesia).

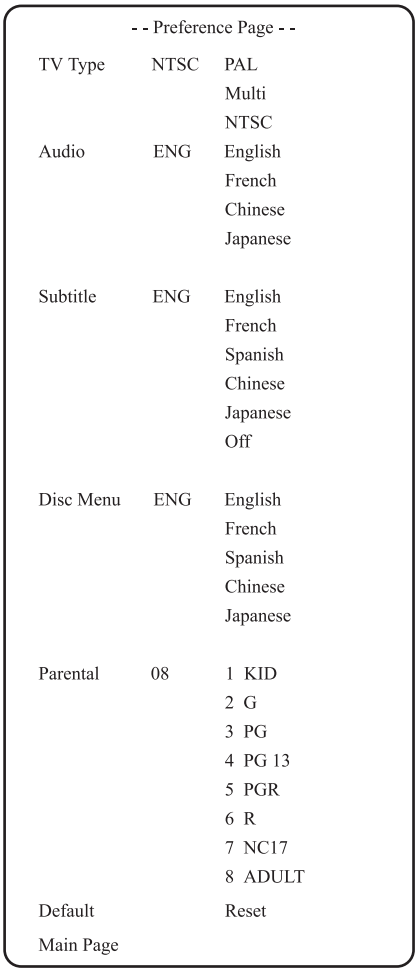
Página de ajuste de contraseña

Puede usar este menú para configurar una contraseña de los padres y para cambiar la contraseña.



- **PW Mode** (Modo de contraseña): le permite activar y desactivar la función de contraseña de los padres. Cuando la función de contraseña de los padres se activa, la opción **Parental** (Controles de los padres) en la pantalla *Preference Page* (Página de preferencias) se encuentra color gris.
- **Password** (Contraseña): le permite cambiar la contraseña de los padres. La contraseña predefinida es **9999**. Ingrese la contraseña actual, ingrese la nueva contraseña y luego ingrese de nuevo la nueva contraseña. Presione **OK** (Aceptar) para guardar su nueva contraseña. Si olvida su contraseña, ingrese la contraseña predefinida.

Página de preferencias



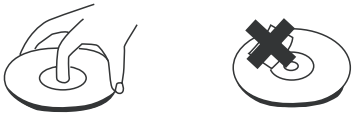
- **TV Type** (Tipo de televisor): le permite seleccionar el sistema de color de su televisor. Puede seleccionar **PAL**, **Multi** o **NTSC**.
- **Audio**: le permite seleccionar el idioma de audio de DVD si el DVD tiene múltiples idiomas de audio.
- **Subtitle** (Subtítulos): le permite seleccionar el idioma de subtítulos de DVD si el DVD tiene múltiples subtítulos de audio.
- **Disc Menu** (Menú del Disco): le permite seleccionar el idioma de menú del DVD, si tiene múltiples idiomas de menú.

- **Parental** (Controles de los padres): le permite configurar el nivel de clasificación para los DVDs. Cuando selecciona una clasificación, se prohibirá dicha clasificación y todas las clasificaciones por encima de ella. Necesita ingresar su contraseña para ver un DVD con una clasificación bloqueada. Puede seleccionar **1 KID**, **2 G**, **3 PG**, **4 PG 13**, **5 PGR**, **6 R**, **7 NC17**, o **8 ADULT**.
- **Default** (Predefinido): le permite restaurar todos los ajustes a los valores de fábrica. Esta opción no restaura la contraseña.

Mantenimiento

Manejo de los discos

- Para mantener el disco limpio, no toque el lado de reproducción (el lado sin la etiqueta) del disco.
- No pegue papel o cinta adhesiva al disco.



- Mantenga el disco alejado del contacto directo a la luz del sol o a fuentes de calor.
- Guarde el disco en un estuche de disco después de la reproducción.

Limpieza de los discos

- Antes de reproducirlo, limpie el disco con un paño limpio desde el centro hacia afuera.

Proteja contra polvo el lente de lectura manteniendo cerrada la bandeja del disco después del uso. Si hay polvo en el lente de lectura, límpielo con un disco de limpieza. Consulte las instrucciones de operación del disco de limpieza que ha comprado.

Localización y corrección de fallas

Si encuentra los problemas siguientes mientras utiliza el reproductor, esta guía de solución de problemas le puede servir de ayuda.

No hay sonido

- Verifique que el reproductor esté conectado firmemente al televisor o al amplificador.
- Verifique que el volumen de los audífonos esté en MIN (Mínimo) cuando use los auriculares.
- Asegúrese de que está operando correctamente el TV o amplificador.
- Asegúrese de haber seleccionado la posición del reproductor de DVD en el amplificador.

No hay imagen

- Verifique que el reproductor esté conectado firmemente al televisor.
- Verifique que está operando el TV correctamente.
- Verifique que seleccionó el sistema de color correcto.

Mala calidad de sonido

- Asegúrese de que el modo de salida de audio esté configurado correctamente.
- Asegúrese de que la conexión de audio entre el reproductor y el amplificador es la correcta.

El disco no se puede reproducir

- Asegúrese de que haya un disco en el reproductor.
- Verifique que el disco esté colocado en la bandeja de discos con la etiqueta hacia arriba.
- Verifique que el disco se encuentre limpio.
- Si se ha condensado humedad en el reproductor, quite el disco y deje encendido el reproductor durante una hora aproximadamente.

El control remoto no funciona

- Quite los obstáculos entre el control remoto y el reproductor.
- Apunte el control remoto al sensor de control remoto del reproductor.
- Reemplace las pilas con unas nuevas.

Imagen rodante y sin color

- El sistema de color del reproductor no es el mismo que el del televisor. Seleccione el tipo de TV correcto hasta que el TV muestre el color normal.

Especificaciones

Estas especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

Láser		Longitud de onda 650 nm
Sistema de video		PAL/MULTI/NTSC
Respuesta en frecuencia		20 Hz ~ 20 kHz ±1 dB
Relación Señal/Ruido		≥ 95 dB
Distorsión de audio + ruido		≤-80 (1 kHz)
Separación de canales		≥85 dB
Rango dinámico		≥85 dB
Salida	**Salida de audio (audio analógico)**	Nivel de salida: 2 V ±10% Impedancia de carga: 10 k ohmios
	Salida de audio (audio digital)	Nivel de salida: 0.5 V p-p
	Salida de video	Nivel de salida: 1 V p-p ±20% Impedancia de carga: 75 ohmios, desequilibrado, polaridad negativa
Fuente de alimentación		CC 12 V, 2A
Temperatura en movimiento permitida		41 a 95 °F (5 a 35 °C)
Consumo de energía		≤20 W
Dimensiones		8.07 × 10.63 × 1.3 pulgadas (205 × 270 × 33 mm)
Peso		Aproximadamente 2.8 lb. (1.27 kg)
Código regional		1

Avisos legales

FCC Parte 15

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. La operación de este producto está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente por la parte responsable por el cumplimiento con el reglamento de FCC puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Certificación de seguridad de DHHS y FDA

Este producto está fabricado y verificado para cumplir con los estándares de seguridad de los requisitos de FCC y con el rendimiento de seguridad del Departamento Estadounidense de Salud y Servicios Humanos y también con los estándares de rendimiento de radiación de la FDA 21 CFR, subcapítulo J.

Garantía limitada de un año

Insignia Products (“Insignia”) le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo (“Producto”), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto (“Período de Garantía”). Este Producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos Insignia y empacado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reconstruidos. Si notifica a Insignia durante el Período de Garantía sobre un defecto cubierto por esta garantía que requiere reparación, los términos de esta garantía se aplican.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente con tal que usted sea el dueño de su producto Insignia durante el periodo de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal especificada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía a domicilio para un televisor con una pantalla de 30 pulgadas o más, por favor comuníquese al teléfono: 1-888-BESTBUY. El soporte técnico diagnosticará y corregirá el problema por teléfono o enviará un técnico certificado por Insignia a su casa. Si el técnico certificado por Insignia no puede corregir el problema durante la primera llamada, se le prestará un televisor Insignia (con el tamaño y las características determinadas por Insignia) sin costo alguno, hasta que su televisor sea reparado y regresado. Esta posibilidad se ofrece únicamente a los compradores de un televisor Insignia con residencia en los Estados Unidos.

¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida al comprador original del Producto en los Estados Unidos, en Canadá y en México.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos a causas de fuerza mayor, tal como rayos
- Accidentes
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- El intento de reparación por alguien que no sea una compañía autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos tal cual (en el estado en que se encuentran) o con todas sus fallas
- Consumibles, tales como fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289
www.insigniaproducts.com

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, 55423-3645 E.U.A.
© 2010 BBY Solutions, Inc.
Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de BBY Solutions Inc., registrada en algunos países. Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

INSIGNIA™

www.insigniaproducts.com (877) 467-4289

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 E.U.A.
© 2010 BBY Solutions, Inc.
Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de BBY Solutions, Inc.
Registrada en algunos países.
Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

ESPAÑOL
10-0058